

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 1/(10)

1. Identifikácia látky /zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Handy Cream

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Identifikované použitia: regeneračný krém na ruky

Neodporúčané použitia: žiadny údaj

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Údaje o dodávateľovi:

Plum Magyarország Kft
8200 Veszprém, Erdész u. 4.
Tel.: 06 88 326006
Fax: 06 88 326006
E-mail: info@plum.hu
<http://plum.hu>

Zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov:

Plum Magyarország Kft
8200 Veszprém, Erdész u. 4.
Tel.: + 36 88 326006
Fax: + 36 88 326006
E-mail: info@plum.hu
<http://plum.hu>

1.4 Núdzové telefónne číslo

Telefónne číslo pre prípad nehody, nebezpečenstva (pracovné dni: 08-16 h (CET)): 06 88 326006

Národné toxikologické informačné centrum (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: 06 1 476-6464 alebo 06 80 201-199

2. Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia zmesi

2.1.1 Klasifikácia zmesi podľa nariadenia ES č. 1999/45 a MZ MR 44/2000 (27. XII.):

Zdravie: Nie je povinnosť označenia.

Bezpečnosť: Nie je povinnosť označenia.

Životné prostredie: Nie je povinnosť označenia

2.2 Prvky označovania

Výstražné symboly a označenia:

Nie sú potrebné

Nebezpečné zložky: -

Osobitné označenie na etikete:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 3/(10)

Kyselina citrónová	201-069-1	77-92-9	Xi	R 36	<1
Nátrium benzoát	208-534-8	532-32-1	-	-	<1

Celé znenie R-viet vid'. v oddiely č. 16.

4. Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci
- Všeobecné V prípade zraneného v bezvedomí alebo v kŕčovitom stave, je podávanie tekutiny cez ústa a vyvolanie dávenia zakázané!
- Vdýchnutie Nie sú potrebné
- Pokožka Nie sú potrebné
- Oči Ak sa zmes dostane do očí, roztrhajte viečka a oči ihneď dôkladne vypláchnite vlažnou vodou. Ak má zranený kontaktné šošovky, odstráňte ich a pokračujte vo vyplachovaní ďalších 10 minút. V prípade trvalého podráždenia sa obráťte na očného lekára.
- Požitie Ústa dôkladne vypláchnite a obráťte sa na lekára.
- 4.2 Najdôležitejšie – akútne a oneskorené – príznaky a vplyvy
Žiadny údaj
- 4.3 Potrebné okamžité lekárske ošetrovanie a označenie zvláštneho ošetrovania
Žiadny údaj

5. Protipožiarne opatrenia

Klasifikácia nebezpečenstva [nariadenie MV MR č. 28/2011. (IX. 6.)]:

Trieda nebezpečenstva: "Nie je horľavý", „E”

Stupeň nebezpečenstva: -

Poznámka: pri rozpade emulzie je olejová fáza spáliteľná.

- 5.1 Hasiace prostriedky:
- Vhodné hasiace prostriedky:
Každý hasiaci prostriedok, ktorý je vhodný na hasenie horiacich látok.
- Nevhodné hasiace prostriedky:
Žiadny údaj
- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi
- Nebezpečné spaliny: produkt nie je spáliteľný
- Pri vysokých teplotách môže vzniknúť kyslíčnik uhoľnatý, kyslíčnik uhličitý a iné toxické plyny a výpary.
- 5.3 Rady pre požiarnikov
- Špeciálne ochranné vybavenie pre požiarnikov:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 4/(10)

Podľa platných protipožiarnych predpisov. V uzatvorených priestoroch samonosný dýchací prístroj.

Ďalší návod: -

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy
Osobné ochranné vybavenia (viď oddiel č. 8.)
- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie
Pri rozliatí treba lokalizovaním zabrániť vniknutiu do vôd, pôdy a kanalizácie. Pri rozliatí veľkého množstva treba informovať príslušné orgány.
- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie
Rozliaty produkt pozbierajte s cieľom zneškodnenia a umiestnite do vhodnej nádoby. Znečistenú plochu treba očistiť s veľkým množstvom vody.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely
Osobné ochranné vybavenia: viď oddiel č. 8.
Opatrenia pri zneškodňovaní nebezpečného odpadu: viď oddiel č. 13.

7. Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie
Dodržať predpisy vzťahujúce sa na chemické látky.
Zabezpečiť možnosť umývania sa po práci a pred prestávkami.
Teplota pri zaobchádzaní: žiadny údaj
- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility
Dodržať predpisy vzťahujúce sa na skladovanie chemických látok.
Skladujte v pôvodnom, uzatvorenom balení, na suchom, chladnom mieste chránenom pred slnečným žiarením a sálavým teplom.
Spotrebujte do: 30 mesiacov
Teplota skladovania: medzi 0-30 °C.
- 7.3 Špecifické konečné použitie:
Regeneračný krém na ruky

8. Kontroly expozície/osobná ochrana

Technické opatrenia:
Nie sú potrebné.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 5/(10)

8.1 Kontrolné parametre

Prípustné resp.tolerované hodnoty vo vzduchu pracovného miesta:
[nar. MZ MR. č. 25/2000. (30.IX.)]
Nie je komponent s expozičnou krajnou hodnotou.

8.2 Kontroly expozície

Osobné ochranné vybavenie:
(Ochranné vybavenie má byť kvalifikované kompetentnou organizáciou.)
(Zákon o ochrane práce č. XCIII. z roku 1993)

Ochrana proti vdýchnutiu: Nie je potrebná
Ochrana rúk: Nie je potrebná
Ochrana očí: Nie je potrebná
Ochrana pokožky: Nie je potrebná

Kontrola enviromentálnej expozície:

Zabráňte vniknutiu do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:

Skupenstvo: Kvapalné, krémové
Farba: Biela
Vôňa/zápach: neutrálna

Zmena skupenstva:

Bod tavenia/oblasť bodu tavenia: Žiadny údaj
Bod varu/oblasť bodu varu: nedefinovateľné

Ďalšie vlastnosti:

Bod vzplanutia: nedefinovateľné
Teplota vznietenia: nedefinovateľné
Teplota samovznietenia: Nie je samozápalný
Tlak pary (pri 20°C): Žiadny údaj
Nebezpečenstvo výbuchu: Nie je výbušný
Teplota rozpadu: Žiadny údaj
Oxidačné vlastnosti: Žiadny údaj
Hustota, pri 20°C: 0,900 g/cm³
Rozpustnosť vo vode: Emulzifikuje sa
Rozpustnosť v inom rozpúšťadle: Žiadny údaj
Rozdelovací koeficient oktanol/voda Log Žiadny údaj

Pow:

Hodnota pH: 4,2-4,5
Viskozita pri 20°C: 20 000 – 30 000 mm²/s

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 6/(10)

9.2 Iné informácie
Žiadny údaj

10. Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: Nie je známe nebezpečenstvo.
10.2 Chemická stabilita: Pri dodržaní predpisov vzťahujúcich sa na zaobchádzanie a skladovanie je stabilný.
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nie sú známe nebezpečné reakcie
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teploty pod 0 °C a nad 30 °C.
10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nie sú známe. Nebezpečné spaliny: viď oddiel č. 5.

11. Toxikologické údaje

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
Akútna toxicita: Nie sú k dispozícii údaje.

Orálna:
Dermálna:
Inhalačná:

Podráždenie:
Podráždenie pokožky: Nie je dráždivý (na základe komponentov)

Vážne poškodenie oka/podráždenie oka: Nie je dráždivý (na základe komponentov).
Poznámka: Ak sa dostane do oka, môže spôsobiť začervenanie a pichľavú bolesť.

Požitie: Pri požití spôsobuje páľčivý pocit, požitie väčšieho množstva môže vyvolať dávenie.

Senzibilizujúci účinok: Nie je senzibilizujúci (na základe komponentov).

Chronická toxicita: Nie je známa.

Iné údaje, špecifické účinky:

Karcinogenita: Nie je známa, resp. nie je karcinogénna
Mutagenita zárodočných buniek: Nie je známa, resp. nie je mutagénna
Reprodukčná toxicita: Nie je známa, resp. nie je škodlivá pre reprodukciu
Aspiračné nebezpečenstvo: Nie je známe

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 7/(10)

12. Ekologické informácie

- | | | |
|------|---|---|
| 12.1 | Toxicita | Nie sú údaje k dispozícii. |
| 12.2 | Perzistencia a degradovateľnosť
Biodegradovateľnosť: | Zložky výrobku sa biologicky ľahko degradujú. |
| 12.3 | Bioakumulačný potenciál | Nie je bioakumulácia. |
| 12.4 | Mobilita v pôde
Mobilita vo vode: | Žiadny údaj
Vo vode sa emulzifikuje. |
| 12.5 | Výsledky posúdenia PBT vPvB | Nie sú potrebné. |
| 12.6 | Iné nepriaznivé účinky
Účinky na životné prostredie: | Rozliatie vo veľkom množstve môže byť škodlivé na životné prostredie. |
- Klasifikácia nebezpečenstva pre vodu: -

13. Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- Odpad z produktu:
Odpad z produktu, resp. použitý produkt patrí do kategórie nebezpečného odpadu. Na nakladanie s ním sú smerodajné opatrenia obsiahnuté vo vládnom nariadení MR č. 98/2001 (15.VI.), ďalej v nariadení MŽP MR 16/2001. (18. VII.), resp. pravidlá EÚ.
- Číslo odpadu:
Kód EWC: 07 06 99
Odpady inak nešpecifikované
- Odpad z obalov:
S obalom obsahujúcim zvyšky produktu sa nakladá taktiež podľa predpisov vyššie uvedeného vládného nariadenia resp. a EÚ.
Znečistený obalový materiál je po vyčistení recyklovateľný.
- Odporúčaná metóda k nakladaniu s odpadom: nie sú informácie
- Odpadová voda:
Kvalita odpadovej vody, ktorá vzniká pri používaní podľa určenia, v prípade vypúšťania do živej vody alebo kanalizácie musí vyhovovať predpisom vládného nariadenia č. 220/2004. (21. VII.) a nariadenia MŽP MR č. 28/2004. (25. XII.).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 8/(10)

14. Informácie o doprave

Cestná preprava:

[nar. MPDT MR č. 20/1979. (18. IX.), nar. MDTE MR č. 38/2009. (7.VIII.)]

Cestná / Zaradenie ADR/RID: Nepatrí do oblasti pôsobnosti
Železničná ADR/RID

Vodná preprava:

Riečna/Námorná Zaradenie IMDG/GGVSee: Nie je zaradené

Letecká preprava: Zaradenie ICAO-TI/IATA- Nie je zaradené
DGR:

15. Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Táto karta bezpečnostných údajov bola vyhotovená v súlade s predpismi nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1907/2006 (pozm. Nariadením 453/2010/ES).

Táto karta podľa právnych predpisov nie je povinná, ale používame ju na poskytnutie informácií uvedených v 32. kapitole predpisov REACH.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie je k dispozícii hodnotenie chemickej bezpečnosti.

16. Iné informácie

Vyššie uvedené údaje sme zostavili podľa svojich najlepších vedomostí, aby sme pomáhali v bezpečnej preprave a nakladaní s výrobkom. Uvedené údaje sa vzťahujú na označený výrobok, majú informačný charakter, nepredstavujú vec zmluvy alebo predpisu. Dodržiavanie platných predpisov a nariadení, ako aj zohľadnenie odporúčaní vzťahujúcich sa na používanie výrobku je povinnosťou spotrebiteľa.

Zdroje údajov použitých pri zostavení karty bezpečnostných údajov:

Pôvodná karta bezpečnostných údajov (výrobca)

Zoznam nebezpečných látok MR a EÚ

Príslušné maďarské nariadenia a smernice EÚ

Úplné znenie R-viet uvedených v oddieloch č. 3 tejto karty bezpečnostných údajov:

R 36 Dráždi oči

R 36/38 Dráždi oči a pokožku

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
(Podľa nariadenia ES č. 1907/2006 a MZ MR č. 44/2000 (27. XII.))

Handy Cream

Verzia: H1 Pôvodné vydanie / dátum poslednej revízie (výrobca): 12.01.2009/ Dátum homologácie: 17.02.2012 Strana: 9/(10)

Revízia:

Oddiel	Vykonané zmeny	Dátum	Číslo verzie
--------	----------------	-------	--------------
